

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КОРАБЛЕБУДУВАННЯ
імені адмірала Макарова

Машинобудівний навчально-науковий інститут
Кафедра експлуатації суднових енергетичних установок та теплоенергетики



ЗАТВЕРДЖЕНО

Проректор з науково-
педагогічної роботи

 Сергій СЛОБОДЯН

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Program of the Discipline

Англійська мова за професійним спрямуванням

English for Professional Purposes

рівень вищої освіти	<i>перший (бакалаврський)</i>
галузь знань	<i>J «Транспорт та послуги»</i>
спеціальність	<i>J5 «Морський та внутрішній водний транспорт»</i>
спеціалізація	<i>J5.03 «Експлуатація суднового електрообладнання і засобів автоматики»</i>
тип дисципліни	<i>обов'язкова</i>
мова викладання	<i>англійська</i>

Миколаїв – 2025

Робоча програма навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» є однією із складових комплексної підготовки фахівців галузі знань J «Транспорт та послуги» спеціальності J5 «Морський та внутрішній водний транспорт» спеціалізації J5.03 «Експлуатація суднового електрообладнання і засобів автоматики»

" 22 " 04 . - 22 с.

Розробник:

Ірина ВОРЧАКОВА, к. політ. наук, доцент, доцент кафедри перекладу

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» узгоджено з гарантом освітньої програми

Гарант освітньої програми

«Експлуатація суднового електрообладнання і засобів автоматики»

к.т.н., доцент



Віталій КОСТЮЧЕНКО

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» розглянуто на засіданні кафедри експлуатації суднових енергетичних установок та теплоенергетики

Протокол № 9 від «22» квітня 2025.

Завідувач кафедри

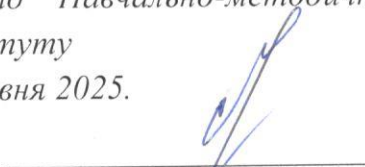


Богдан ЛИЧКО

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» розглянуто Навчально-методичною радою машинобудівного навчально-наукового інституту

Протокол № 4 від «8» травня 2025.

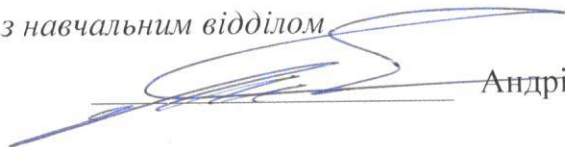
Голова комісії



Сергій СЕРБІН

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» погоджено з навчальним відділом

Начальник відділу



Андрій ЛАБАРТКАВА

Робоча програма навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» затверджена Навчально-методичною радою НУК

Протокол № 5 від «21» травня 2025.

Голова НМР НУК



Сергій СЛОБОДЯН

© НУК, 2025

ЗМІСТ

Вступ	4
1. Опис навчальної дисципліни	5
2. Мета та завдання навчальної дисципліни	5
3. Передумови для вивчення дисципліни	6
4. Очікувані результати навчання	6
5. Програма навчальної дисципліни	6
6. Методи навчання, засоби діагностики результатів навчання та методи їх демонстрування	17
7. Форми поточного та підсумкового контролю.....	17
8. Критерії оцінювання результатів навчання.....	19
9. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна	21
10. Рекомендовані джерела інформації.....	21

ВСТУП

Анотація

Вивчення дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» передбачає надання студентам бакалаврату можливості розвитку мовної компетенції та стратегії, необхідної для ефективної участі в процесі навчання на першому рівні вищої освіти та у майбутній професійній діяльності.

Дисципліна спрямована на підвищення рівня володіння студентами англійської мови (морської англійської) професійного спрямування, що є обов'язковою умовою їх академічної та професійної мобільності та конкурентоздатності на вітчизняному та міжнародному ринках праці.

Програма «Англійської мови за професійним спрямуванням» розрахована на студентів, які раніше вивчали англійську мову та досягли рівня A2/B1 відповідно до дескрипторів, визначених у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти. Курс носить міждисциплінарний характер і є одним зі способів поєднання курсів гуманітарного циклу із дисциплінами професійної підготовки студентів.

Ключові слова: морська англійська мова, суднова термінологія, суднові енергетичні установки, обов'язки суднових електромеханіків, суднова кореспонденція.

Abstract

Study of the discipline «English for Professional Purposes» provides bachelor students the opportunity to develop language skills and strategies necessary for effective participation in the learning process at the first level of higher education and in future professional activities.

The course is aimed to improve the knowledge level of English for specific purposes (Maritime English) for students, which is a prerequisite for their academic and professional mobility and competitiveness in the domestic and international labor markets.

The discipline “English for Professional Purposes” is developed for students who have previously studied English and reached A2/B1 level in accordance with the descriptors set out in the Common European Framework of Reference for Languages. The course is interdisciplinary in nature and one of the ways in bridging the gap between language and content specific instruction.

Key words: Marine English, ship terminology, ship power plants, duties of marine engineers, ship correspondence.

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність (освітня програма), освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни											
		Денна форма навчання (ДФН)						Заочна форма навчання (ЗФН)					
Кількість кредитів – 12	Галузь знань: І «Транспорт та послуги»	Обов’язкова											
	Спеціальність І5 «Морський та внутрішній водний транспорт»												
Модулів –3	Спеціалізація І5.03 «Експлуатація суднового електрообладнання і засобів автоматики»	Рік підготовки											
Змістових модулів – 6		1-й	2-й	3-й	1-й	2-й	3-й						
		Семестр											
Індивідуальне науково-дослідне завдання (назва)		1-й	2-й	3-й	4-й	5-й	6-й	1-й	2-й	3-й	4-й	5-й	6-й
Загальна кількість годин – 360		Лекцій. год											
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2; самостійної роботи студента – 2	Освітньо-професійна програма: «Експлуатація суднового електрообладнання і засобів автоматики» Освітньо-кваліфікаційний рівень: Перший (бакалаврський)	-						-					
		Практичні, год											
		180						44					
		Лабораторні, год											
		-						-					
		Індивідуальні, год											
		-						-					
		Самостійна робота, год											
		180						316					
		360											
		Вид контролю: 1,2,4,5 залік, 3,6 екзамен											
		Форма контролю: комбінована											

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою вивчення навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» є формування у студентів відповідно до освітньо-професійної програми таких фахових компетентностей:

ЗК2. Здатність використовувати англійську мову у письмовій та усній

формі, у тому числі при виконанні професійних обов'язків.

ЗК7. Навички міжособистісної взаємодії, в тому числі здатність спілкуватися як рідною так іноземною мовою на професійному рівні.

3. Передумови для вивчення дисципліни

Немає передумов для вивчення даної дисципліни.

4. Очікувані результати навчання

Вивчення навчальної дисципліни передбачає відповідно до ОПП формування та розвиток у студентів таких результатів навчання:

РН8. Знання англійської мови, яке дозволяє особі використовувати англомовні технічні посібники та виконувати свої обов'язки.

5. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1.

Змістовий модуль 1. General arrangement of the vessel.

Тема 1. History of shipping and shipping industry [4, стор. 5-12; 5, стор. 13-15; 12, стор 271-313].

Тема 2. General structure of the vessel. Ship's hull. [2, стор. 14-29; 4, стор. 13-23; 5, стор. 17-19, 41-46; 14, стор. 1-7, 116-180; 15, стор. 200-230].

Тема 3. General ship equipment and outfit [1, стор.100-113; 4, стор. 25-30; 7, стор. 61-71; 15, стор. 180-198].

Тема 4. Living conditions on board a ship [4, стор. 31-39]

Тема 5. Standard commands on board a ship [4, стор. 40-43; 5, стор. 56-57; 7, стор. 19-23; 32-37]

Змістовий модуль 2. Manning and Watchkeeping

Тема 6. Keeping watch on a ship [4, стор. 31-39; 5, стор. 47-48; 15, стор. 341-348]

Тема 7. Knowledge and responsibilities of a watch electrician [4, стор. 31-39; 5, стор. 48-54; 7, стор. 23-27]

Тема 8. Maritime conventions [4, стор. 31-39; 9, стор. 15-89; 14, стор. 98-110, 794-802]

Тема 9. Requirements for maintaining ship documentation and correspondence [4, стор. 31-39;] .

Тема 10. Marine environment pollution [4, стор. 41-45; 14, стор. 1-42]

Змістовий модуль 3. Types of ships.

Тема 11. Dry cargo vessel. (Bulk carrier) [4, стор. 46-47; 5, стор. 20-21; 14, стор. 55-57].

Тема 12. Container ship. Barge carrying ship [4, стор. 48-50; 5, стор. 21-22; 14, стор.45-48]

Тема 13. Oil tanker [3, стор. 149-166; 4, стор. 51-52; 5, стор. 22-23; 14, стор.52-54; 15, стор. 150-162;]

Тема 14. LNG carrier [4, стор. 53-55; 5, стор. 23-24; 14, стор.52-53]

Тема 15. Cruise ship [4, стор. 56-57; 5, стор. 24-25; 14, стор. 58-60]

Тема 16. Ferries. Dredgers. Bitumen/Asphalt carriers [4, стор. 58-60; 5, стор. 25-26].

Тема 17. Naval ships. Auxiliary ships [4, стор. 61-64; 5, стор. 31-39; 14, стор.68-73; 15, стор. 134-149].

Тема 18. Service vessels. Tugboats [4, стор. 65-68; 5, стор. 31; 14, стор. 50].

Тема 19. Roll-on/Roll-off ships [4, стор. 69-71; 5, стор. 26-27; 14, стор. 49-50].

Тема 20. Reefer vessels. Offshore vessels (OSVs). Fishing vessels. Research vessels [4, стор. 71-80; 14, стор. 62].

Модуль 2.

Змістовий модуль 4. Safety Aboard.

Тема 21. Safe working practices [2, стор. 30-32; 5, стор. 55-56; 14, стор.110-115]

Тема 22. Actions of crew members during emergency situations on board [2, стор. 32-38; 7, стор. 28-31; 14, стор. 786-793]

Тема 23. Life-Saving Appliances [2, стор. 39-41 ; 5, стор.58-62; 7, стор. 72-81; 14, стор. 808-822].

Тема 24. Signal Means [2, стор. 41-55; 14, стор. 822-860] .

Тема 25. Fire Protection. Fire Fighting : stages and equipment [2, стор. 114-128; 5, стор. 65-8; 15, стор. 231-252]

Змістовий модуль 5. Propulsion and turbine

Тема 26. Diesel engine [5, стор.83-84; 10, стор. 201-231; 14, стор.362-375; 15, стор. 8-52]

Тема 27. Steam turbine : types and construction [5, стор. 84-85; 89-97; 14, стор. 114-116; 15, стор. 53-72]

Тема 28. Gas turbine [5, стор. 85; 14, стор. 403-413]

Тема 29. Nuclear plant [5, стор. 85-88; 15, стор. 73-112]

Тема 30. Lubricating oil system for turbines [5, стор. 99-101; 15, стор. 150-162]

Модуль 3

Змістовий модуль 6. Electricity on the ship

Тема 31. Nature of electricity [1, стор. 2-29; 3, стор. 2-25; 10, стор. 23-29; 14, стор.759-766]

Тема 32. Duties of the electrician [6, стор. 5-13; 7, стор. 38-53;

Тема 33. Primary investigations. Classes of electricity [10, стор. 9-14, 107-150; 15, стор. 279-340] .

Тема 34. Magnetism. Electromagnetism. Magnetic field [1, стор. 50-53; 6, стор. 14-20; 10, стор.104-106]

Тема 35. Electric currents and their properties [3, стор. 25-56; 10, стор. 15-23].

Тема 36. Basic units of electricity and measuring devices [1, стор. 91-103; 6, стор. 37-47; 15, стор. 253-279]

Тема 37. Ship's direct current electric machines [1, стор. 34-38, 6, стор. 28-36; 10, стор. 253-267].

Тема 38. D.c. (direct current) motors [1, стор. 35; 3, стор. 85-118; 6, стор. 70-81; 10, стор. 268-280] .

Тема 39. Types of d.c. motors and their distinctive features [3, стор. 85-118; 10, стор. 268-280].

Тема 40. Transformers [1, стор. 53-76; 10, стор. 280-287]..

Тема 41. Marine a.c. machines and special purpose machines [3, стор.57-83]..

Тема 42. Ship's power plants and networks [1, стор. 80-90; 3, стор. 183-120]..

Тема 43. Operation and maintenance of ship's electric machines [1, стор. 39-47; 3 стор. 119-148].

Тема 44. Electrical safety [1, стор. 106-110;]..

Тема 45. Troubleshooting [3, стор.167-182; 6, стор. 116-133].

Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Денна форма						Заочна форма					
	Кількість годин											
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р		л	п	лаб	інд	с.р
Модуль 1 (M1)												
Змістовий модуль 1. General arrangement of the vessel												
Тема 1. History of shipping and shipping industry	6	-	4	-	-	2	7	-	2	-	-	5
Тема 2. General structure of the vessel. Ship's hull.	10	-	4	-	-	6	6	-	2	-	-	4
Тема 3. General ship equipment and outfit	10	-	4	-	-	6	8	-	2	-	-	6
Тема 4. Living conditions on board a ship	8	-	4	-	-	4	5	-		-	-	5
Тема 5. Standard commands on board a ship	6	-	4	-	-	2	5	-		-	-	5
Разом за змістовим модулем 1	40	-	20	-	-	20	31	-	6	-	-	25
Змістовий модуль 2. Manning and Watchkeeping												
Тема 6. Keeping watch on a ship	6	-	4	-	-	2	9	-	2	-	-	7
Тема 7. Knowledge and responsibilities of a watch electrician	8	-	4	-	-	4	5	-	2	-	-	3
Тема 8. Maritime conventions	10	-	4	-	-	6	6	-		-	-	6
Тема 9. Requirements for maintaining ship documentation and correspondence.	10	-	4	-	-	6	8	-	2	-	-	6
Тема 10. Marine environment pollution	6	-	4	-	-	2	3	-		-	-	3
Разом за змістовим	40	-	20	-	-	20	31	-	6	-	-	25

Назви змістових модулів і тем	Денна форма						Заочна форма					
	Кількість годин											
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
л		п	лаб	інд	с.р	л		п	лаб	інд	с.р	
модулем 2												
Змістовий модуль 3. Types of ships.												
Тема 11. Dry cargo vessel. (Bulk carrier).	4	-	2	-	-	2	7	-	2	-	-	5
Тема 12. Container ship. Barge carrying ship	4	-	2	-	-	2	5	-				5
Тема 13. Oil tanker	4	-	2	-	-	2	7	-	2	-	-	5
Тема 14. LNG carrier	4	-	2	-	-	2	5	-				5
Тема 15. Cruise ship	4	-	2	-	-	2	5	-				5
Тема 16. Ferries. Dredgers. Bitumen/Asphalt carriers.	4	-	2	-	-	2	5	-				5
Тема 17. Naval ships. Auxiliary ships	4	-	2	-	-	2	5	-				5
Тема 18. Service vessels. Tugboats	4	-	2	-	-	2	5	-				5
Тема 19. Roll-on/Roll-off ships	4	-	2	-	-	2	7	-	2			5
Тема 20. Reefer vessels. Offshore vessels (OSVs). Fishing vessels. Research vessels	4	-	2	-	-	2	7	-	2			5
Разом за змістовим модулем 3	40	-	20			20	58		8			50
Разом за модулем 1	120	-	60	-	-	60	120	-	20	-	-	100
Модуль 2. (M2)												
Змістовий модуль 4. Safety Aboard.												
Тема 21. Safe working practices	6	-	4	-	-	2	12	-	2	-	-	10
Тема 22. Actions of crew members during emergency situations on board	10	-	4	-	-	6	12	-	2	-	-	10
Тема 23. Life-Saving Appliances	10	-	4	-	-	6	10	-		-	-	10
Тема 24. Signal Means	6	-	4	-	-	2	10	-		-	-	10
Тема 25. Fire Protection. Fire Fighting : stages and equipment	8	-	4	-	-	4	12	-	2	-	-	10
Разом за змістовим модулем 4	40	-	20	-	-	20	56	-	6	-	-	50
Змістовий модуль 5. Propulsion and turbine												

Назви змістових модулів і тем	Денна форма						Заочна форма					
	Кількість годин											
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
л		п	лаб	інд	с.р	л		п	лаб	інд	с.р	
Тема 26. Diesel engine.	15	-	8	-	-	7	14	-	2	-	-	12
Тема 27. Steam turbine : types and construction.	17	-	8	-	-	9	14	-	2	-	-	12
Тема 28. Gas turbine	17	-	8	-	-	9	14	-	2	-	-	12
Тема 29. Nuclear plant	15	-	8	-	-	7	12	-		-	-	12
Тема 30. Lubricating oil system for turbines	16	-	8	-	-	8	10	-		-	-	10
Разом за змістовим модулем 5	80	-	40	-	-	40	64	-	6	-	-	58
Разом за модулем 2	120	-	60	-	-	60	120	-	12	-	-	108
Модуль 3. (МЗ)												
Змістовний модуль 6. Electricity on the ship												
Тема 31. Nature of electricity.	10	-	4	-	-	6	7	-		-	-	7
Тема 32. Duties of the electrician.	8	-	4	-	-	2	9	-	2	-	-	7
Тема 33. Primary investigations. Classes of electricity	8	-	4	-	-	4	8	-		-	-	8
Тема 34. Magnetism. Electromagnetism. Magnetic field.	10	-	4	-	-	6	7	-		-	-	7
Тема 35. Electric currents and their properties.	6	-	4	-	-	2	9	-	2	-	-	7
Тема 36. Basic units of electricity and measuring devices	8	-	4	-	-	4	9	-	2	-	-	7
Тема 37. Ship's direct current electric machines	6	-	4	-	-	2	9	-	2	-	-	7
Тема 38. D.c. (direct current) motors	8	-	4	-	-	4	7	-		-	-	7
Тема 39. Types of d.c. motors and their distinctive features	10	-	4	-	-	6	9	-	2	-	-	7
Тема 40. Transformers	6	-	4	-	-	2	7	-		-	-	7
Тема 41. Marine a.c. machines and special purpose machines	8	-	4	-	-	4	8	-		-	-	8
Тема 42. Ship's power plants and networks	8	-	4	-	-	4	9	-	2	-	-	7

Назви змістових модулів і тем	Денна форма						Заочна форма					
	Кількість годин											
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
л		п	лаб	інд	с.р	л		п	лаб	інд	с.р	
Тема 43. Operation and maintenance of ship's electric machines	10	-	4	-	-	6	7	-		-	-	7
Тема 44. Electrical safety	8	-	4	--	--	4	8	--		-	--	8
Тема 45. Troubleshooting	6	-	4	-	-	2	7	-		-		7
Разом за змістовим модулем 6	120	-	60	-	-	60	120	-	12	-	-	108
Разом за модулем 3	120	-	60	-	-	60	120	-	12	-	-	108
Усього годин	360	-	180	-	-	180	360	-	44	-	-	316

Самостійна робота

Самостійна робота студента полягає у вивченні питань дисципліни відповідно до її робочої програми. Студент денної форми навчання (ДФН) виконує завдання за матеріалами кожного модуля і проходить поточний контроль шляхом написання та обговорення англійською мовою кожної передбаченої роботи, на підставі чого отримує певну кількість залікових балів та кредитів. У рамках самостійної роботи студент вивчає матеріал, який розглядається на практичних заняттях та готується до виконання визначених робіт. Результати цієї роботи фіксуються студентом в індивідуальному робочому зошиті (конспекті). Студент заочної форми навчання (ЗФН) письмово виконує домашні контрольні роботи та захищає їх наприкінці семестру. Індивідуальні заняття з викладачем у розкладі занять не передбачено.

№ з/п	Назва теми самостійних занять	Кількість годин
Заочна форма навчання		
1		
1	Написання біографії з акцентом на те, чому обрана така спеціальність. Вивчення основних суднових термінів.	7
2	Поглибити знання стосовно побутової та професійної морської лексики. Описати, з використанням цієї лексики, будь-яку ситуацію, можливу на судні.	8
3	Вивчення термінів, що відносяться до технічного мінімуму суднових механіків. Опис одного з можливих контрольно-вимірювальних пристроїв.	7
4	Поглиблення знань з загальносуднової термінології. На базі цього написати діалог.	6
5	Розуміння екологічної ситуації на сучасних судах. Опис захисту навколишнього середовища стосовно СЕУ.	5
6	Вивчити морську термінологію, що відноситься до корпусної частини судна. Описати склад та принципу роботи судна будь-якого типу.	7
7	Вивчити морську термінологію, що відноситься до житлових приміщень судна та описати будь-яке з них.	7
8	Засвоєння назв складових частин малообертових двигунів. Діалог щодо принципу дії, запуску, зупинки та технічного обслуговування МОД. Написання тексту стосовно принципу дії двигуна.	10
9	Вивчення загальних термінів, пов'язаних з судновими турбінами. Опис будь-якого типу суднової турбіни. Знати і вміти розказувати принцип дії турбокомпресора.	8

10	Вивчення загальних термінів, пов'язаних з судновим валопроводом та рушіями. Види суднових валопроводів, їх склад. Опис обслуговування суднового валопроводу. Опис видів суднових рушіїв та їх використання.	6
11	Вивчення термінів та загальних положень використання на судні палива. Опис властивостей палива, повідомлення про фактори, що впливають на витрату палива судновим ГД.	8
12	Вивчення загальних термінів, пов'язаних з СЕС. Опис використання ДГ на судні.	8
13	Засвоєння загальних термінів, пов'язаних з холодильними установками. Вивчення принципу дії та загальних положень використання суднових холодильних установок.	7
14	Вивчення загальних термінів, пов'язаних з судновими котлами. Описати принцип дії котла будь-якого типу.	8
15	Повторення пройденого матеріалу, переклад текстів за вивченими темами. Підготовка до КР.	6
16	Вивчення загальних термінів, пов'язаних з судновими палубними механізмами. Описувати види палубних механізмів та їх обслуговування.	8
17	Вивчення загальних термінів, пов'язаних з судновими передачами та муфтами. Знати види суднових передач і їх властивості. Опис однієї з можливих суднових передач	7
18	Вивчення загальних термінів, пов'язаних з судновими насосами. Описати принцип дії насоса будь-якого типу.	8
19	Вивчення термінів, пов'язаних з основними визначеннями СЕУ. Опис 2х суднових систем (системи СЕУ та загальносуднової).	8
20	Вивчення загальних термінів, пов'язаних з СДВЗ. Письмовий опис 3х будь-яких деталей ГД.	6
21	Закріплення основних термінів стосовно СДВЗ. Написання тексту щодо повітропостачання та газорозподілу у двигуні.	8
22	Читати, перекладати тексти на тему "Експлуатаційні характеристики СЕУ". Письмово описати декілька експлуатаційних характеристик СДВЗ.	8
23	Спілкування з використанням термінології СЕУ. Письмовий опис декількох режимів роботи СДВЗ.	7
24	Закріплення термінів, що відносяться до технічного мінімуму суднових механіків. Описати, як проводиться діагностика та ремонт ГД та написати лист на замовлення щодо проведення ремонту будь-якої деталі ГД.	8
25	Вивчити загальні вимоги до технічної експлуатації суднових технічних засобів і конструкцій.	6

26	Відповідати на питання стосовно випробування, експлуатації, управління та діагностики СЕУ. Описати одне з них.	7
27	Мати інформацію стосовно характерних несправностей елементів СЕУ. Написати, які можуть бути несправності, і як вони усуваються.	8
28	Написати, як відбувається контроль технічного стану елементів СЕУ при експлуатації	6
29	Описати будь-який робочий інструмент (його використання у СЕУ).	7
30	Повторення пройденого матеріалу. Підготовка до КР	8
31	Вивчити стандартні фрази ІМО для спілкування на морі. Готуватися до проведення опитування по цій темі.	7
32	Вивчити основні суднові команди, стосовно ходових і стоянкових режимів та ремонтів. Зробити опис однієї з судових тривог та дій, пов'язаних з нею.	9
33	Знати основу безпеки мореплавання. Скласти діалог, імітуючий одну з таких ситуацій.	5
34	Знати, як відбувається боротьба з пожежею на судні. Вивчити основні види пожеж. Вивчення тексту по боротьбі з пожежею.	8
35	Вивчити судові тривоги. Записати інформацію по кожній з них в конспект.	5
36	Мати інформацію, стосовно прибуття на судно, ознайомлення. Скласти власний розклад по тривогах.	8
37	Вивчити посадові інструкції стосовно машинного відділення.	6
38	Мати уявлення стосовно несення безпечних ходових машинних вахт та стоянкових, розгляд різних ситуацій пов'язаних з цим. Опис однієї з ситуацій, що може виникнути при несінні вахти.	7
39	Вивчення правил та нормативних документів Регістру судноплавства України або іншого класифікаційного товариства, положень міжнародних конвенцій та резолюцій Міжнародної морської організації (ІМО) щодо охорони життя людини на морі (СОЛАС), запобігання забрудненню із суден (МАРПОЛ) тощо. Законспектувати основні положення конвенцій.	8
40	Складання судових документів, робота з примірниками.	7
41	Написати декілька примірників ділової документації для різних варіантів.	6
42	Написати декілька листів на замовлення стосовно поставок на судно та ремонту деталей ГД.	8
43	Знати стандартні слова, фрази і вирази для складання та оформлення документів, що використовуються у суднобудуванні та мореплаванні.	8

44	Повторення пройденого матеріалу. Підготовка до КР	7
45	Підведення підсумків, підготовка до екзамену за всіма вивченими матеріалами.	7
	Разом	316
Денна форма навчання		
1	Вивчення основних суднових термінів.	10
2	Вивчення побутової та професійної морської лексики та термінів, що відносяться до технічного мінімуму суднових механіків	10
3	Намагатися спілкуватися з використанням загальносуднової термінології.	10
4	Вивчення екологічної ситуації на сучасних судах.	10
5	Вивчення термінів стосовно судна, ГД, рушія та валопровода.	10
6	Вивчення загальних термінів, пов'язаних з СЕС, холодильними установками та судновими котлами.	10
7	На базі отриманої інформації написати есе	10
8	Вивчення загальних термінів, пов'язаних з судновими палубними механізмами, передачами та муфтами і судновими насосами.	10
9	Знати інформацію і терміни стосовно суднових систем.	10
10	Вивчення загальних термінів, пов'язаних з СДВЗ та з судновими турбінами.	10
11	Вивчення термінів стосовно СДВЗ. Засвоєння назв складових частин малообертових двигунів. Вивчення інформації, термінів та загальних положень використання на судні палива, його властивостей та факторів, що впливають на його витрату судновим ГД.	10
12	Вивчення термінів, пов'язаних з основними визначеннями режимів роботи та характеристик СДВЗ.	10
13	Володіти інформацією стосовно експлуатації СЕУ. Ознайомитися з загальними вимогами до технічної експлуатації суднових технічних засобів і конструкцій.	10
14	Ознайомитися з технічним використанням, обслуговуванням та ремонтом СЕУ. Вміти описувати характерні несправності елементів СЕУ.	10
15	На базі отриманої інформації написати діалог	10
16	Вивчити стандартні фрази ІМО для спілкування на морі. Вивчити основні суднові команди стосовно ходових і стоянкових режимів та ремонтів. Вивчення основних текстів щодо безпеки мореплавання.	10
17	Володіти інформацією стосовно несення безпечних ходових машинних вахт та стоянкових, розгляд різних ситуацій пов'язаних	10

	з цим. Боротьба з пожежею на судні. Основні види пожеж. Охорона праці на судні. Вивчення посадових інструкцій, стосовно машинного відділення. Вивчення правил та нормативних документів Регістру судноплавства України або іншого класифікаційного товариства, положень міжнародних конвенцій та резолюцій Міжнародної морської організації (ІМО) щодо охорони життя людини на морі (СОЛАС), запобігання забрудненню із суден (МАРПОЛ) тощо.	
18	Засвоєння стандартних слів, фраз і виразів для складання та оформлення документів, що використовуються у суднобудуванні та мореплаванні. Засвоїти інформацію щодо ведення суднового журналу. Складання суднових документів, робота з примірниками. Формування прикладів написання ділової документації.	10
	Разом	180

6. Методи навчання, засоби діагностики результатів навчання та методи їх демонстрування

Методи навчання:

на практичних заняттях:

- практична робота;
- фронтальне опитування;
- частково-пошуковий метод;
- спостереження;
- відеометод;
- майстер-клас.

Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання:

- усні відповіді;
- письмові завдання;
- контрольна робота.

7. Форми поточного та підсумкового контролю

Досягнення студента оцінюються за 100-бальною системою Університету. Підсумкова оцінка навчального курсу містить оцінки з поточного контролю та оцінки підсумкового контролю. В кожного компонента своя частка в загальній системі оцінок, де студент може набрати від 60 балів до 100 балів. Під компонентом проміжних оцінок розуміються поточні оцінки протягом семестру. Підсумкова оцінка навчального курсу є сумою проміжних оцінок (усна відповідь, тест, самостійна робота) (максимально 60 балів для денної форми навчання і 30

балів для заочної) й оцінки за контрольну роботу для заочної форми (максимально 30 балів). Підсумкова форма контролю – іспит.

Поточний контроль проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи. Він передбачає оцінювання мовної та мовленнєвої підготовки здобувачів вищої освіти із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на заняттях та набутих практичних навичок під час виконання завдань практичних і самостійних робіт, а також підготовки дослідницьких матеріалів для презентації.

Зарахування кредитів навчального курсу можливо тільки лише за досягнення результатів, запланованих РПНД, що виражається в одній із позитивних оцінок, передбачених чинним законодавством.

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Денна форма	Заочна форма
Виконання практичних завдань (підготовка до практичних занять)	15 завд.×4 бали = 60 балів	3 завд ×10 балів = 30 балів (1-4 семестри) 5 завд.×6 бали =30 балів (5-6 семестри)
Виконання контрольних робіт	–	1 роб. ×30 балів = 30 балів
Всього	60	60

8. Критерії оцінювання результатів навчання

8.1. Практичне заняття (денна форма)

Критерії оцінювання	Бали
	Денна форма
Відповідь правильна, повна, логічна, містить аналіз, систематизацію, узагальнення, містить аргументовані висновки з доречним ілюстративним матеріалом, може підкріплюватися коректними цитуваннями думок	4
Відповідь в цілому правильна, доволі повна, логічна; допущені несуттєві помилки та неточності у викладенні матеріалу.	3
Відповідь частково правильна, містить неточності, недостатньо обґрунтована з використанням неправильної / некоректної термінології.	2
Відповідь частково правильна, містить неточності, проте не містить жодних аргументів та ілюстративного матеріалу.	1...1,5
Студент дає відповідь, що містить значну кількість суттєвих помилок, не обґрунтована	0,5

8.2. Практичне заняття (заочна форма) 1-4 семестр

Критерії оцінювання	Бали
	Заочна форма
Відповідь правильна, повна, логічна, містить аналіз, систематизацію, узагальнення, містить аргументовані висновки з доречним ілюстративним матеріалом, може підкріплюватися коректними цитуваннями думок	8...10
Відповідь в цілому правильна, доволі повна, логічна; допущені несуттєві помилки та неточності у викладенні матеріалу.	5...7
Відповідь частково правильна, містить неточності, недостатньо обґрунтована з використанням неправильної / некоректної термінології.	2...4
Відповідь частково правильна, містить неточності, проте не містить жодних аргументів та ілюстративного матеріалу.	1...1,5
Студент дає відповідь, що містить значну кількість суттєвих помилок, не обґрунтована	0,5

8.3. Практичне заняття (заочна форма) 5-6 семестр

Критерії оцінювання	Бали
	Заочна форма
Відповідь правильна, повна, логічна, містить аналіз, систематизацію, узагальнення, містить аргументовані висновки з доречним ілюстративним матеріалом, може підкріплюватися коректними цитуваннями думок	4...6
Відповідь в цілому правильна, доволі повна, логічна; допущені несуттєві помилки та неточності у викладенні матеріалу.	3
Відповідь частково правильна, містить неточності, недостатньо обґрунтована з використанням неправильної / некоректної термінології.	2
Відповідь частково правильна, містить неточності, проте не містить жодних аргументів та ілюстративного матеріалу.	1
Студент дає відповідь, що містить значну кількість суттєвих помилок, не обґрунтована	0,5

8.4. Контрольна робота

Критерії оцінювання	Бали
	Заочна форма
Робота виконана у встановлений терміні і містить повні відповіді	21...30
Робота виконана вчасно, але містить неповні відповіді або допущені деякі неточності	15...20
Робота виконана вчасно, але містить неповні відповіді й допущені окремі помилки	11...14
Робота виконана з порушенням встановлених строків, містить неповні відповіді, допущені суттєві помилки	5...10
Контрольна робота не здана вчасно, або містить незадовільні відповіді	0...4

8.5. Критерії оцінювання програмних результатів навчання здобувачів освіти під час іспиту

39-40 балів ставиться здобувачу, який демонструє повні і глибокі знання навчального матеріалу, достовірний рівень розвитку умінь і навичок, правильне й обґрунтоване формулювання практичних висновків, уміння приймати необхідні рішення в нестандартних ситуаціях, вільне володіння науковими термінами, високу комунікативну культуру;

27-38 балів ставиться здобувачу, який виявляє дещо обмежені знання навчального матеріалу, допускає окремі несуттєві помилки та неточності;

20-26 балів ставиться здобувачу, який засвоїв основний навчальний матеріал, володіє необхідними вміннями та навичками для вирішення стандартних завдань, проте, при цьому допускає неточності, не виявляє самостійності суджень, демонструє недоліки комунікативної культури;

0-24 бали ставиться здобувачу, який не володіє необхідними знаннями, вміннями, навичками, науковими термінами, демонструє низький рівень комунікативної культури.

9. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

Наочним матеріалом для занять послужать передусім графічні засоби, а саме друковано-роздатковий матеріал у вигляді ілюстративних таблиць, опорних схем, рисунків; мультимедійні засоби (комп'ютерні презентації); відеоматеріали (навчальні кінофільми, а також інтерв'ю, виступи фахівців галузі, відеоролики за їхньої участі тощо як фактографічний матеріал).

На практичних заняттях також прислужиться бібліотечних фонд Університету та електронні репозитарії світу, а також різноманітні лінгвістичні фактажі (текстові та відеоматеріали) та журнали The Naval Architect, Warship Technologies, Offshore, Marine Technology, Significant Ships та Significant Small Ships.

Під час виконання завдань самостійної роботи доцільним стане використання бібліотечного фонду та енциклопедій, словників, довідників.

10. Рекомендовані джерела інформації

Основна література

1. Fernandez E. A. Basic Electricity for Seafarers. As per IMO Model Courses 7.02, 7.04 and 7.08, 2021. 130 p.
2. Grice T. English for Mariners. A Two-Level Course Book. Published by Arbeitsbereich Linguistik, wwü Münster LdV-Project lcctv, 2009. 176 c.
3. Hall D. Practical marine electrical knowledge. Scotland, 2014. 186 p.
4. Kravets H. B., Tsynova M. V. The Basics of English for Seafarers. Навчальний посібник. URL: <https://skipper.od.ua/the-basics-of-english-for-seafarers.-h.b.-kravets-m.-v.-tsynova/>
5. Minea A. Maritime English for Electromechanics: Coursebook, 3rd Year of Study. Publisher, Editura Academiei Navale "Mircea cel Bătrân", 2002. 109 p.
6. Nikulina O. L. English for marine electrical engineers. Одеса: Фенікс, 2020. 136 p.
7. Ridwan A., Siti Maria Ulfa S. M. English for Maritime. A Supplementary Material for Vocational Maritime High Schools, 2019. 94 c.
8. Russel W. C. Sailors' Language: A Collection of Sea-terms and their Definitions, 2017. 154 c.

9. Tyron O. Maritime English: Conventions of the international maritime organization, documents, topics, first aid and survival at sea: навчальний посібник. Київ : Ліра-К, 2020. 124 с.

10. Англійська мова для студентів електромеханічних спеціальностей: навч. посібник / О.Б. Іванов, О.С. Бешта, О.М. Долгов та ін. Д.: Національний гірничий університет, 2013. – 318 с.

Допоміжна література

11. Advanced English for navigators: навчальний посібник / за заг. ред. Н.О. Івасюк. - Одеса: Фенікс, 2014. 226 с.

12. Faye C. E. A short history of the world's shipping industry. New York, 2010. 344 p.

13. Jinks S. Collision Regulations Handbook. Reeds Marine Deck 1, 2023. 208 p.

14. The maritime engineering reference book: a guide to ship's design, construction and operation / edited by Antony F. Molland. UK: Elsevier, 920 p.

15. Taylor D. A. Introduction to marine engineering. 2nd ed. UK: Elsevier, 2003. 372 p.

Розробник програми

Ірина ВОРЧАКОВА